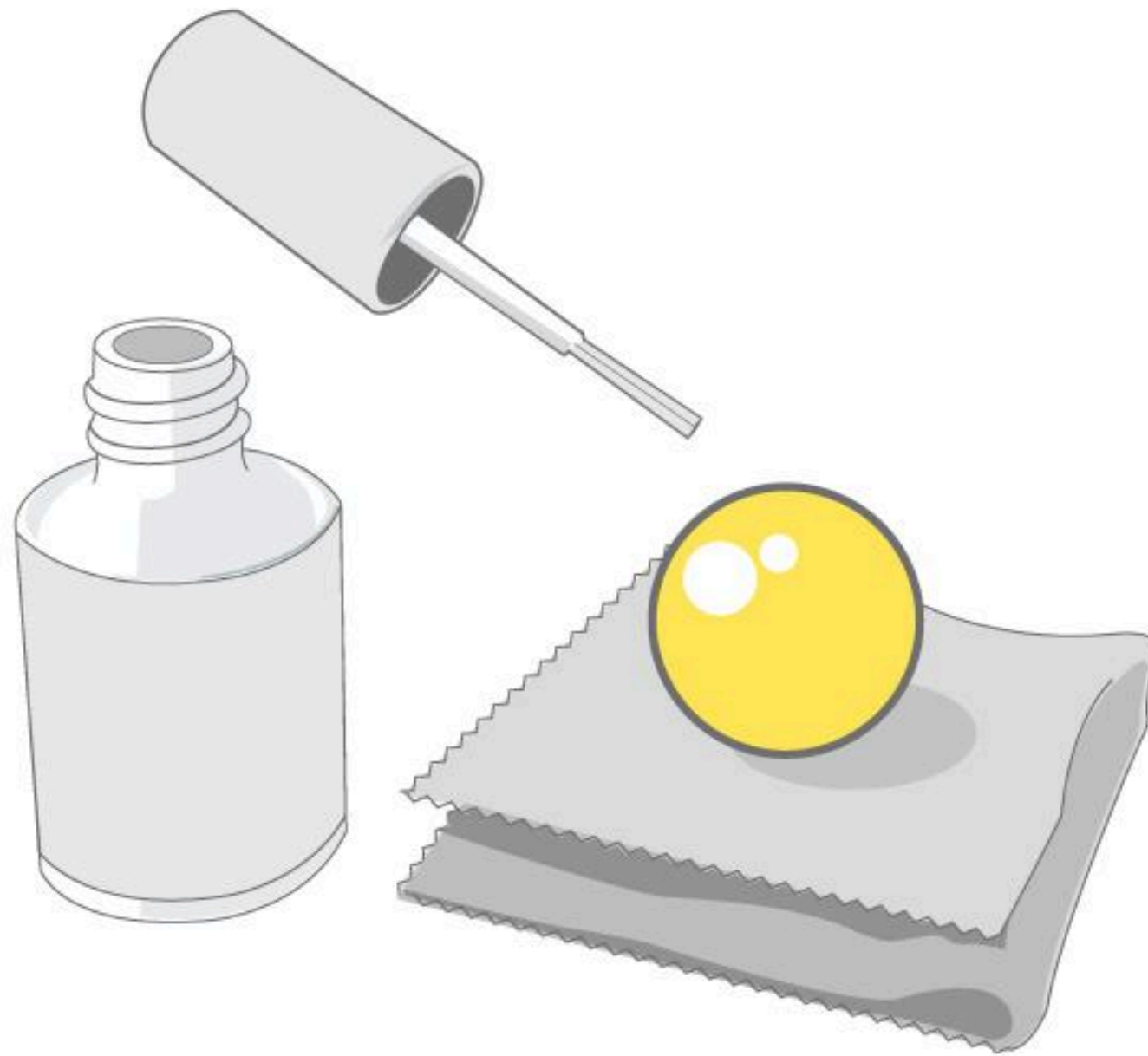


Trackball Maintenance Kit M-TAFD01

User Manual (English)



Compliant model: M-TAFD01

Contents and functions

The following items are included in this package. Verify that all items are included before using this product. While every effort has been made to ensure proper packaging, in the event that any shortage or damage is discovered, contact the retailer where the product was purchased.

- **Coating agent x 1 NET 7.5 g (0.26 oz)**

This quick-dry fluorine coating agent is suitable for application to the ball of a trackball. Applying it to the ball's surface improves ball rotation for a smoother user experience. It also helps repel dust and liquids from the ball's surface.

- **Cleaning cloth x 1**

This cleaning cloth is used for polishing or dry-wiping the ball's surface. It is also used as a ball rest when applying the coating agent to the ball.

- **Alcohol wipes x 2**

This disposable alcohol wipe is used to remove dirt from the ball's surface.

Precautions

WARNING

Improper handling may result in injury-causing accidents or serious physical injury.

- **Harmful gases at high temperatures**

The liquid content is not flammable but may release harmful gases when exposed to high temperatures. If you smoke a cigarette contaminated with the coating agent liquid, you may inhale harmful gases.

Do not smoke while performing maintenance.

- **Ventilating an area**

Use in a well-ventilated area, as prolonged inhalation of the vapors may cause discomfort.

- **No ingestion or inhalation of the coating agent**

Ingesting the coating agent or inhaling its vapors may be harmful to your health. Do not intentionally inhale or ingest the vapors.

In case of inhalation, immediately seek fresh air and rest in a position that makes breathing easy. Contact a physician immediately. In case of ingestion, rinse mouth with water. Do not attempt to induce vomiting. Call a doctor or a poison control center immediately.

CAUTION

Improper handling may result in product malfunction or property damage.

- **Evaporation loss**

Close the cap immediately after use because the liquid is highly volatile and easily evaporates at room temperature. Leaving the cap off may result in a loss of liquid due to evaporation.

- **No liquid entry into the input device**

Do not drop the liquid directly onto a circuit board or a sensor window on the trackball unit, as this may cause malfunction.

- **Adhering to skin**

If the liquid adheres to your skin, immediately wash the affected area thoroughly with soap and water. If irritation continues, call a doctor.

- **Getting into eye**

If the liquid gets into your eyes, immediately flush eyes with clean water for 15 minutes and seek professional medical advice.

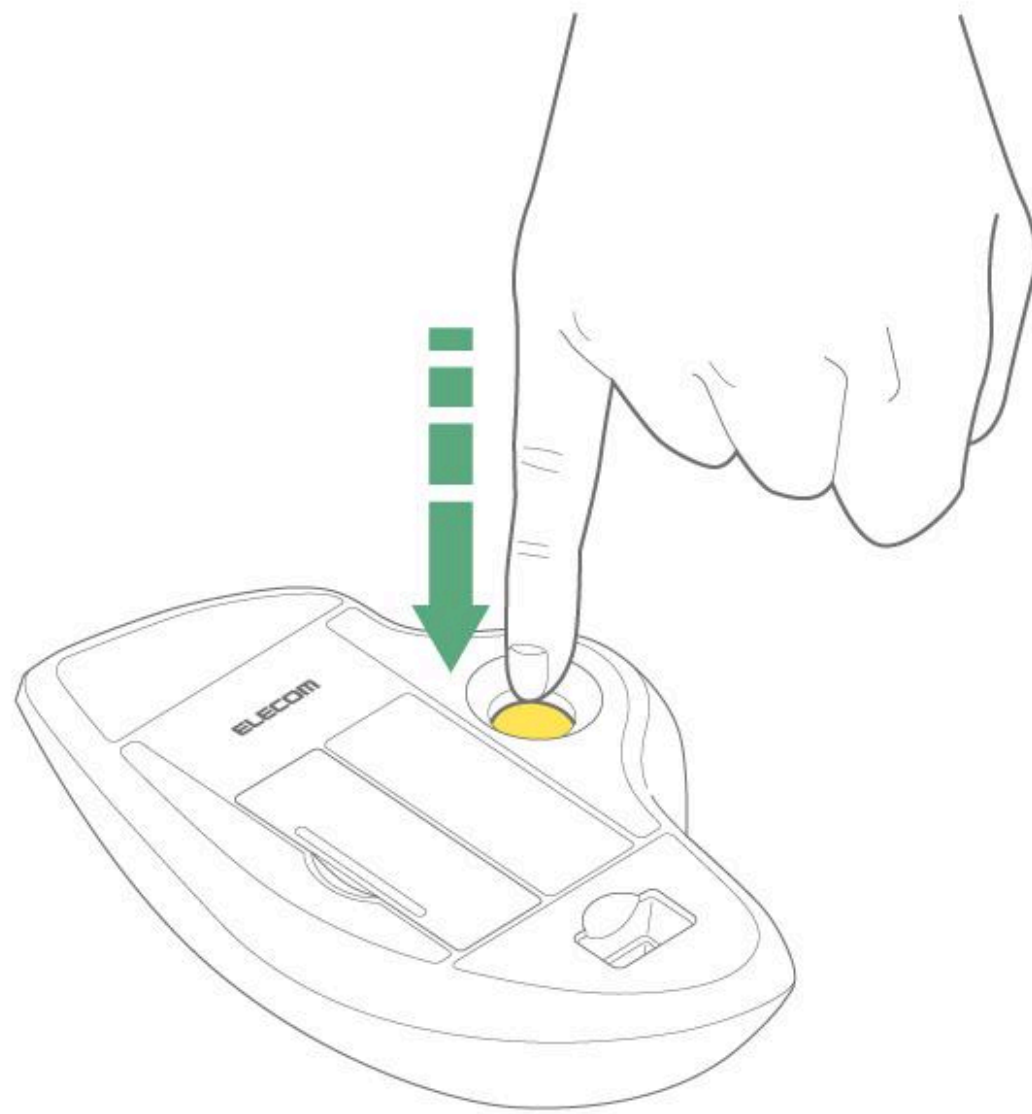
- **Storage conditions**

Store in a cool place away from direct sunlight and high temperatures to prevent the liquid from evaporating.

How to use the product

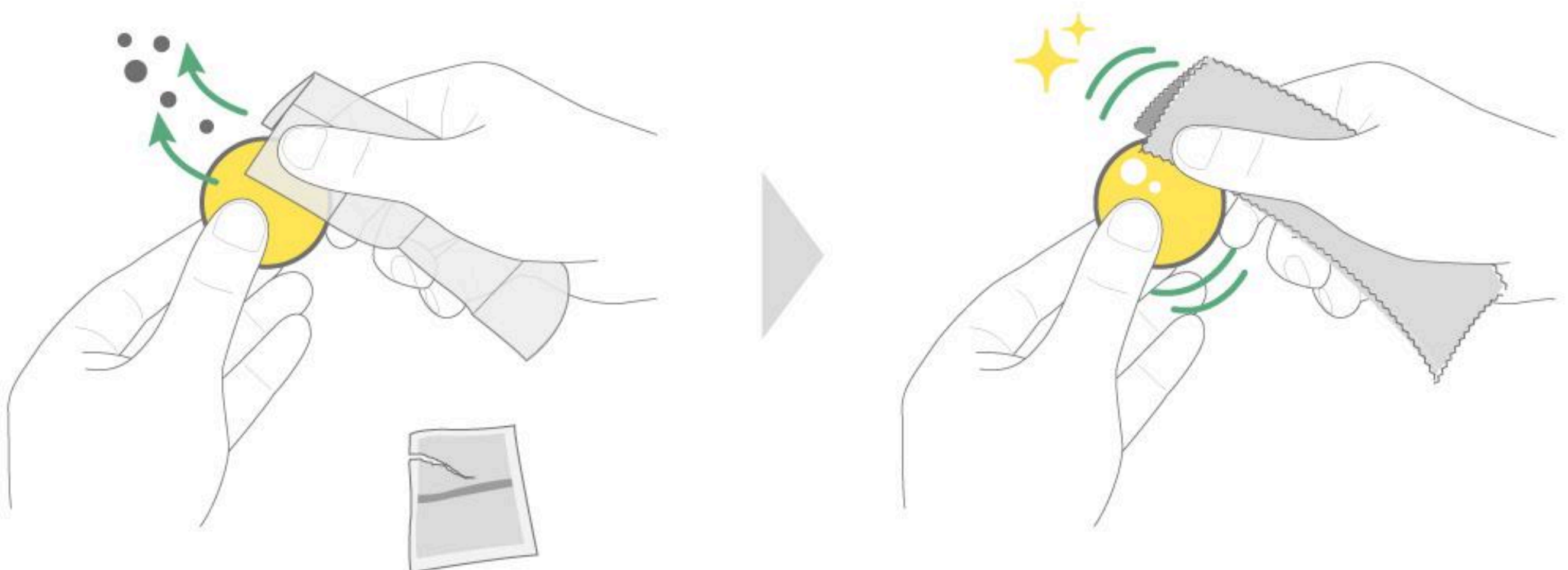
STEP 1 : Remove and clean the ball

- ① Remove the ball from the trackball unit.



* The image shown is for the IST series (M-IT10DR).

- ② Use the supplied alcohol wipe to remove dirt from the ball. Then, polish the ball with the cleaning cloth.

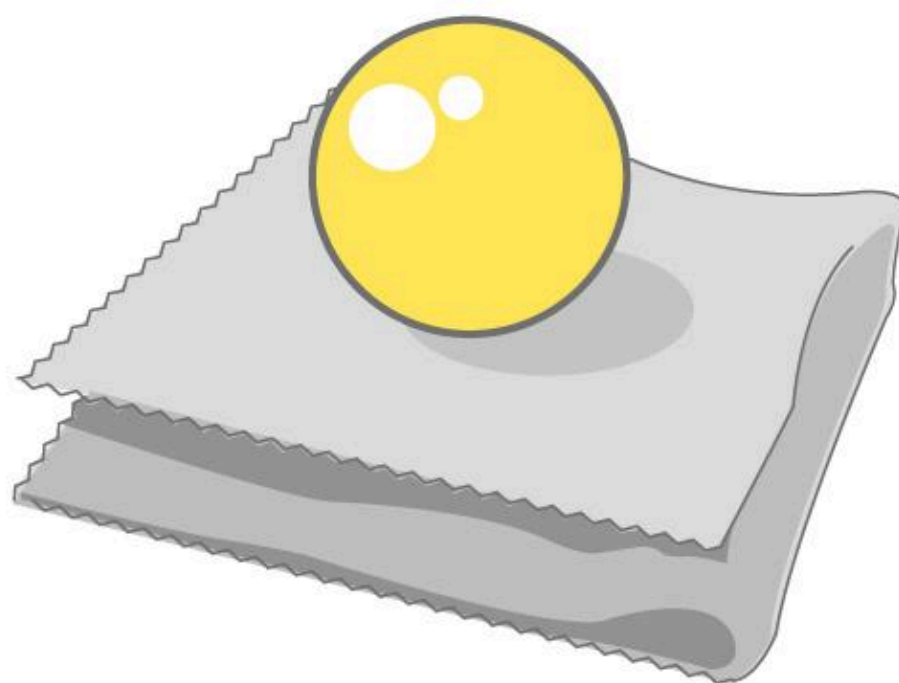


⚠ If dirt remains on the surface, the coating agent may not adhere properly. Wipe thoroughly to maximize the coating performance.

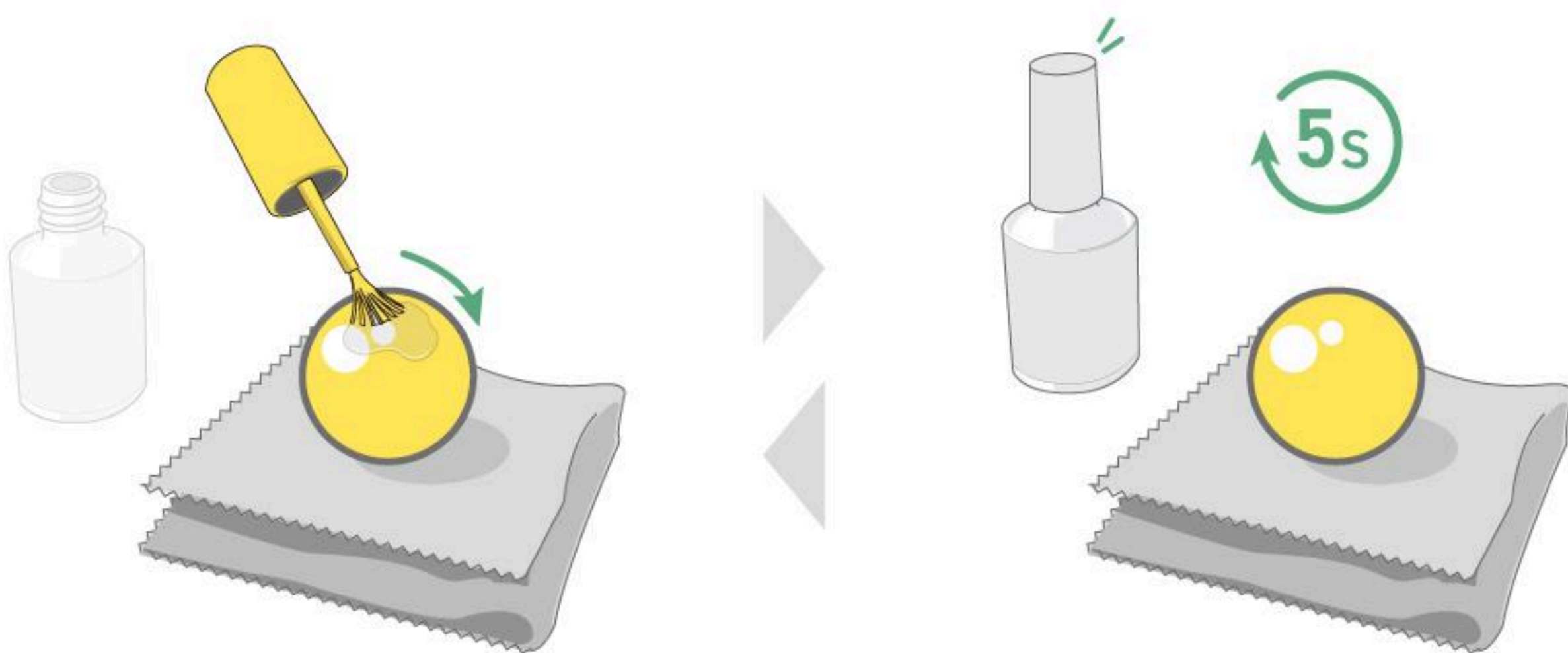
How to use the product

STEP 2 : Apply the coating agent to the ball

- ① Rest the ball on the folded cleaning cloth to prevent it from rolling.



- ② Apply the coating agent to the upper half of the ball and allow it to dry for 5 seconds.
- ③ Rotate the ball and apply the coating agent to the remaining half. Wait another 5 seconds, and apply the coating agent again to the entire surface of the ball.



⚠ Keep the container tightly closed when not in use. Store in a cool, dry place away from heat or open flames.

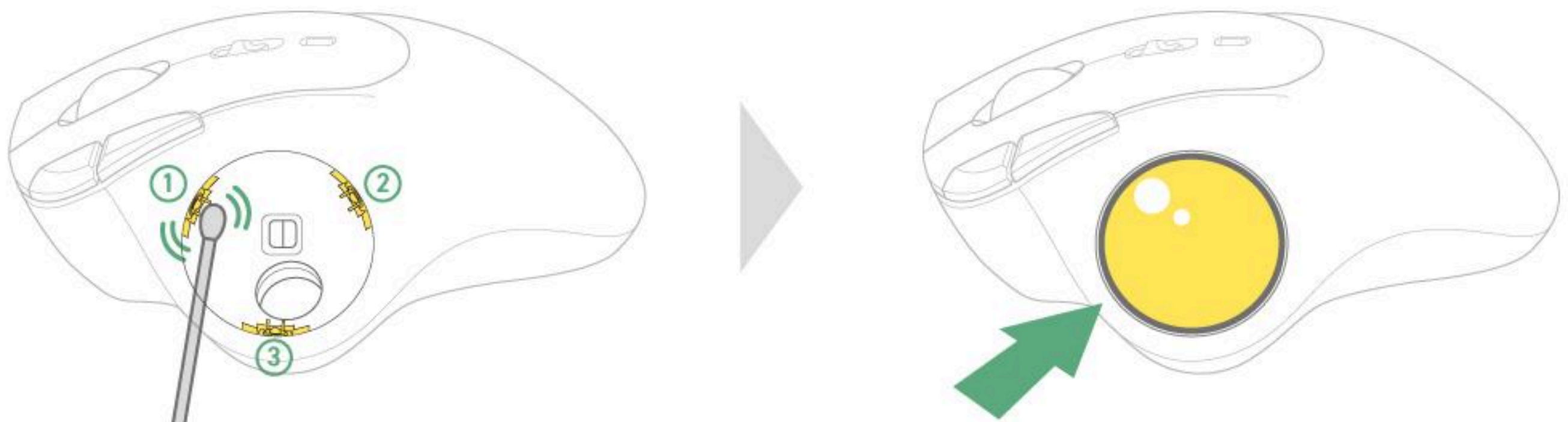
How to use the product

STEP 3 : Finish and clean the trackball unit

- ① Polish the entire surface of the ball with the cleaning cloth.



- ② Also, gently wipe 3 support parts inside the trackball unit with a cotton swab or the cleaning cloth, and push the ball back into the socket.



Compliance Status

www.elecom.co.jp/global/certification/

Model/型式/型號: M-TAFD01

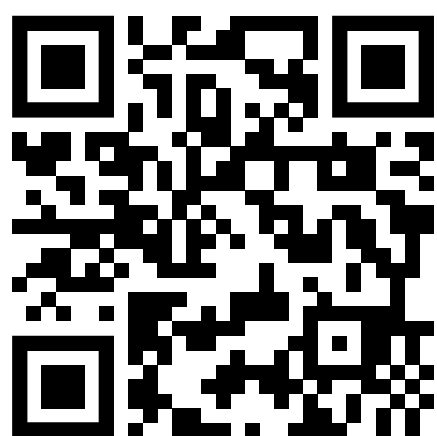
Responsible party

ELECOM USA, Inc.

2102 Business Center Drive, Irvine, CA 92612 USA

elecomusa.com

Global Support



<https://www.elecom.co.jp/r/s536>

A customer who purchases outside Japan should contact the local retailer in the country of purchase for inquiries.

In “ELECOM CO., LTD. (Japan)”, no customer support is available for inquiries about purchases or usage in/from any countries other than Japan. Also, no language other than Japanese is available. Replacements will be made under stipulation of the Elecom warranty.

ELECOM CO., LTD.

Fushimimachi 4-1-1, Chuo-ku, Osaka City

www.elecom.co.jp/global/

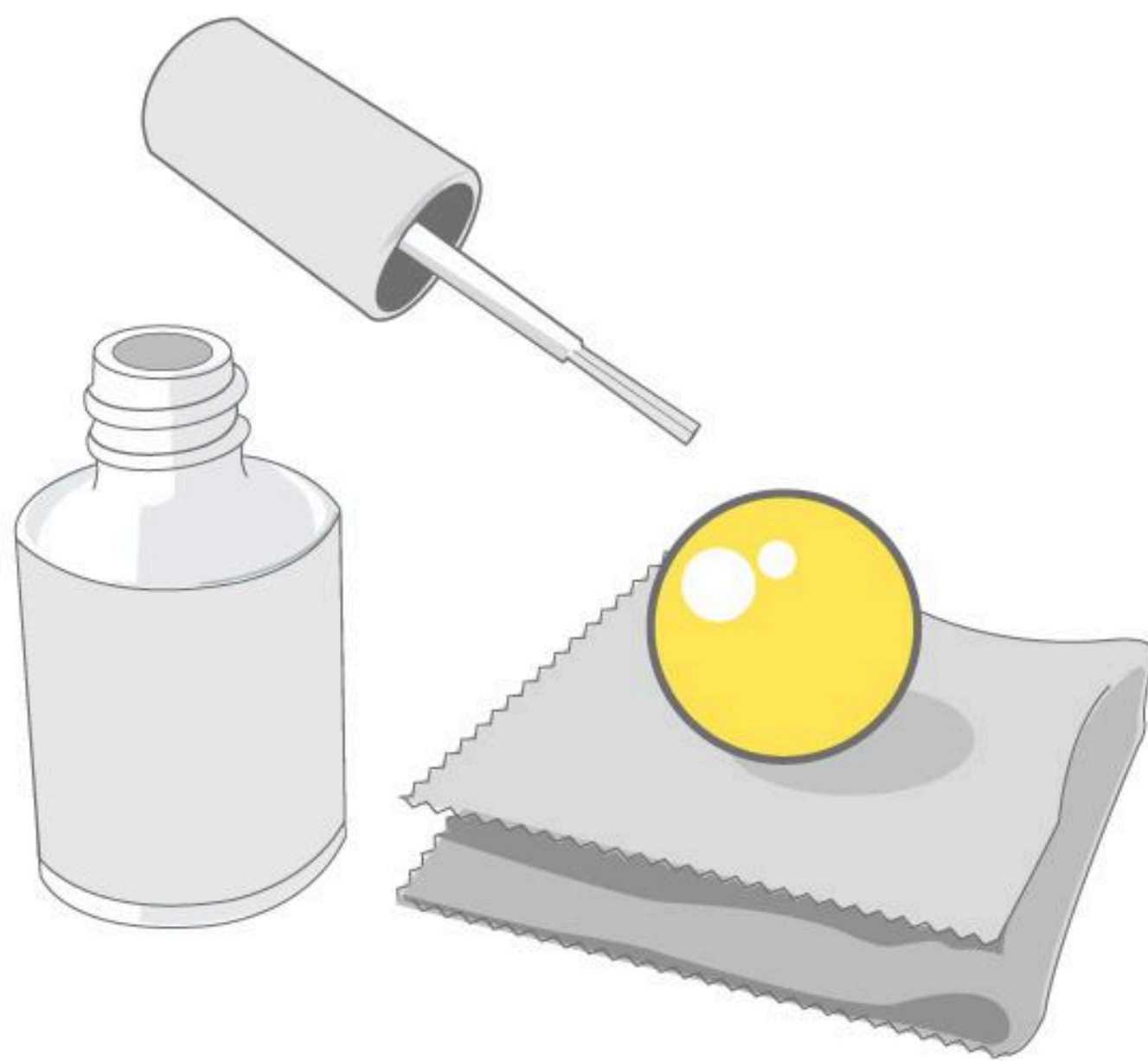
- ELECOM CO., LTD. owns the copyright of this manual.
- Unauthorized copying and/or reproducing of all or part of this manual is prohibited.
- If you have any concerns or questions regarding the manual, please contact the retailer from whom you purchased this product.
- We shall bear no responsibility for any device failure or malfunction of other devices resulting from the use of the product.
- The images are for illustration purposes only and may differ from your actual product.
- In order to make improvements to this product and for improved safety, the colors and specifications are subject to change without prior notice.
- The company and product names on the packaging and the manual are, in general, trademarks or registered trademarks of their respective companies.
- In no event will ELECOM Co., Ltd. be liable for any lost profits or special, consequential, indirect, punitive damages arising out of the use of this product.
- ELECOM Co., Ltd. will have no liability to any loss of data, damages, or any other problems that may occur to any devices connected to this product.

Maintenance Kit

Manual, Safety precautions and Compliance with regulations, 1st edition, August, 2026

軌跡球滑鼠用滾球維護套件 「M-TAFD01」

使用者手冊（繁體中文）



合規型號: M-TAFD01

內容物和功能

本產品包裝內含以下物品。在開始作業前，請先確認內容物是否齊全。雖然我們已盡力確保包裝完整，若您發現有任何缺件或損壞，請立即聯絡您購買本產品的零售商。

- **氟塗層劑 × 1** 淨含量 7.5 g

這是一種速乾型氟塗層劑，適合塗抹於軌跡球滑鼠的滾球。
將其塗抹在滾球表面，可使滾球的運動更加流暢，並改善控球手感。此外，污垢不易附著於滾球表面，撥水性也會提高。

- **清潔布 × 1**

這是一塊可用於拋光或乾擦滾球表面的清潔布。
它也可以用作塗抹塗層劑時的球托。

- **酒精濕紙巾 × 2**

這是一次性酒精濕紙巾，用於擦拭滾球表面的污垢。

使用注意事項

⚠ 警告 (WARNING)

操作不當可能導致人身傷害或身體嚴重受傷。

- **高溫下的有害氣體**

該內容液本身不易燃，但在高溫環境下可能會釋放有害氣體。吸食沾附過內容液的香菸有危險，因為它會導致吸入有害氣體。

工作區域內嚴禁吸煙。

- **實施通風**

長時間吸入揮發氣體可能會引起噁心，所以請在通風良好的地方使用。

- **請勿吞嚥或吸入塗層劑**

如果吞嚥或吸入，會對人體造成傷害。切勿故意吸入或吞嚥揮發氣體。

如果吸入，請立即將患者轉移到空氣新鮮的地方，讓患者保持呼吸順暢的休息姿態，並請立即聯絡醫生。

如果吞嚥，請漱口。不要強迫催吐，請立即就醫。

⚠ 注意事項 (CAUTION)

操作不當可能導致產品故障或家產損壞。

- **因揮發而減少**

內容液極易揮發（在室溫下容易變成氣體），所以使用後請立即蓋上蓋子。如果蓋子敞開著，內容液就會揮發減少。

- **嚴禁任何液體進入輸入設備本體**

請勿將內容液直接滴落到軌跡球滑鼠本體（內部電路板／感測器視窗）上，因為可能會導致故障。

- **沾附在皮膚上**

如果內容液沾附在皮膚上，請立即用水和肥皂徹底清洗乾淨。如果刺激感持續存在，請就醫。

- **噴濺到眼睛**

如果內容液噴濺到眼睛，請立即用清水沖洗15分鐘，並就診眼科醫師。

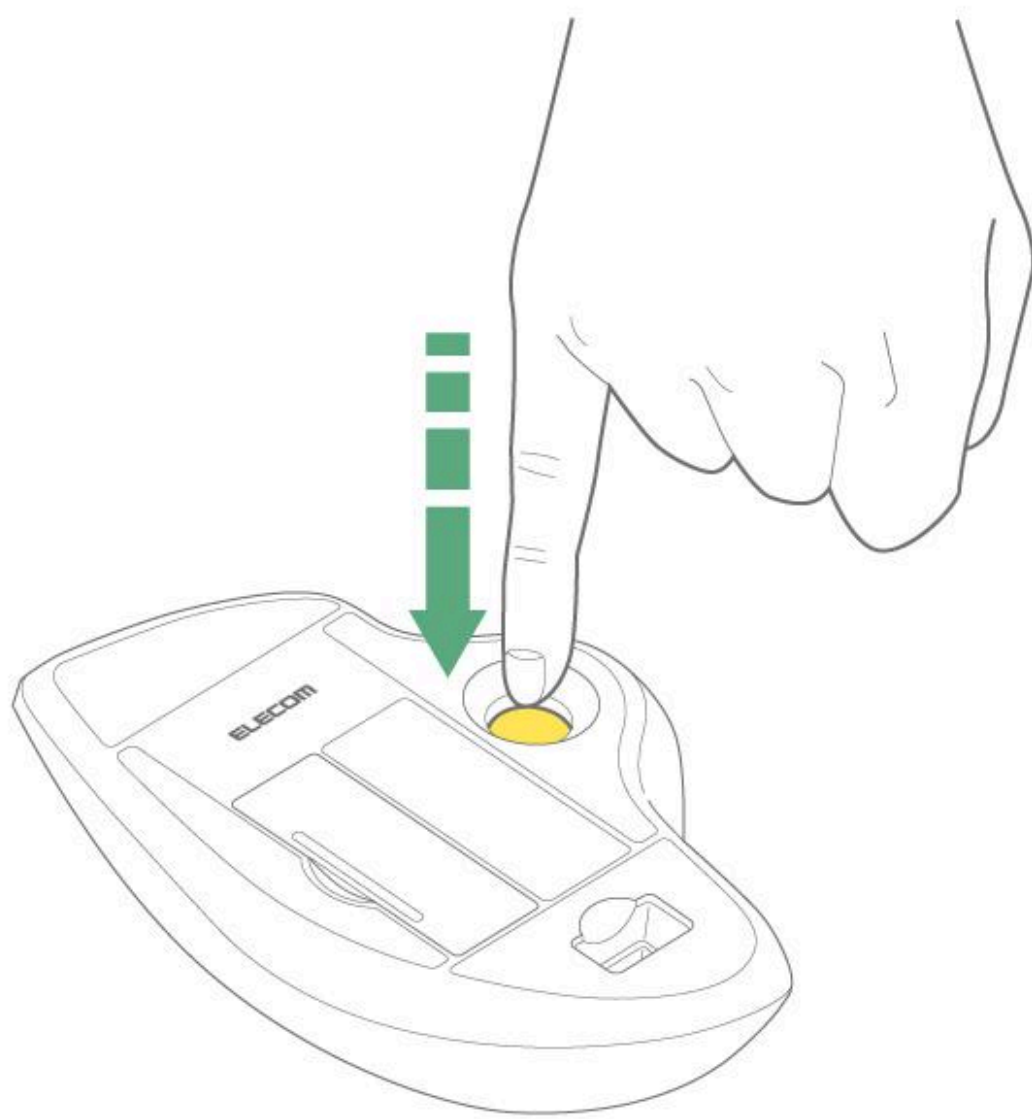
- **儲存條件**

為防止內容液揮發，請存放於陰涼處，避免陽光直射和高溫。

產品使用說明

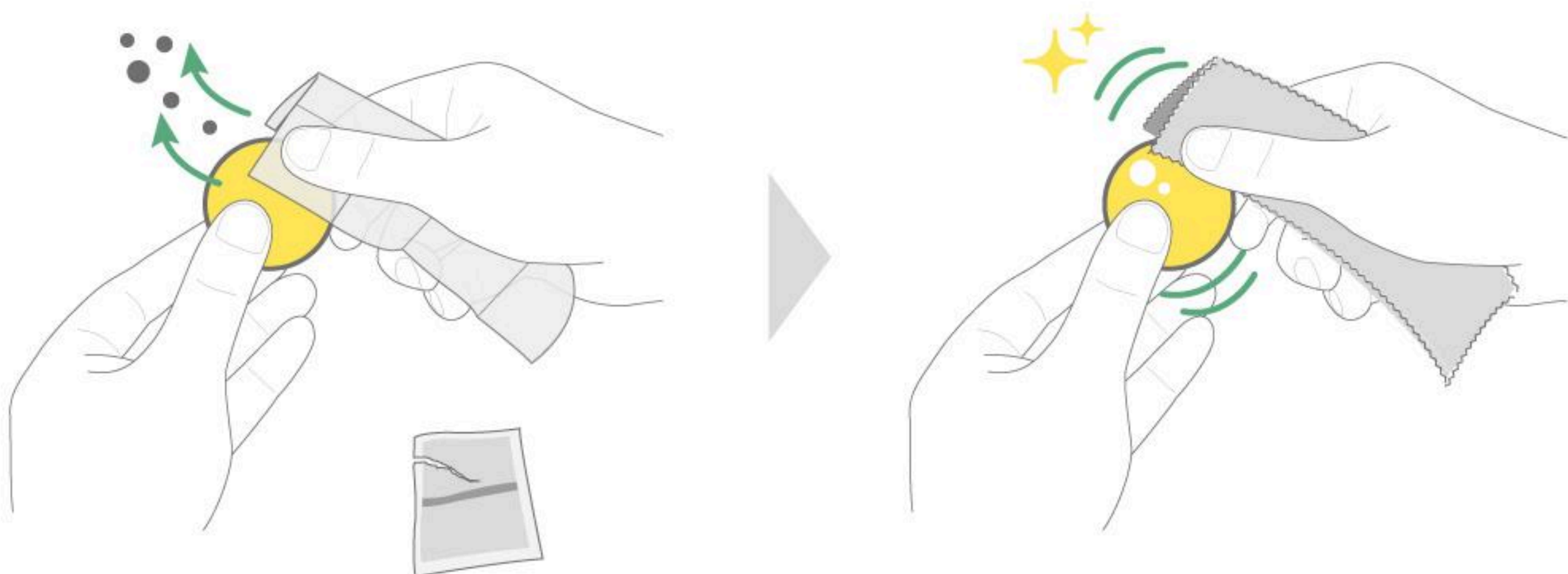
STEP 1：滾球的取出和清潔

- ① 請將滾球從本體取出。



* 圖片顯示的是IST系列(M-IT10DR)。

- ② 請用隨附的酒精濕紙巾擦拭掉滾球上的污垢。
之後，用清潔布擦亮滾球。

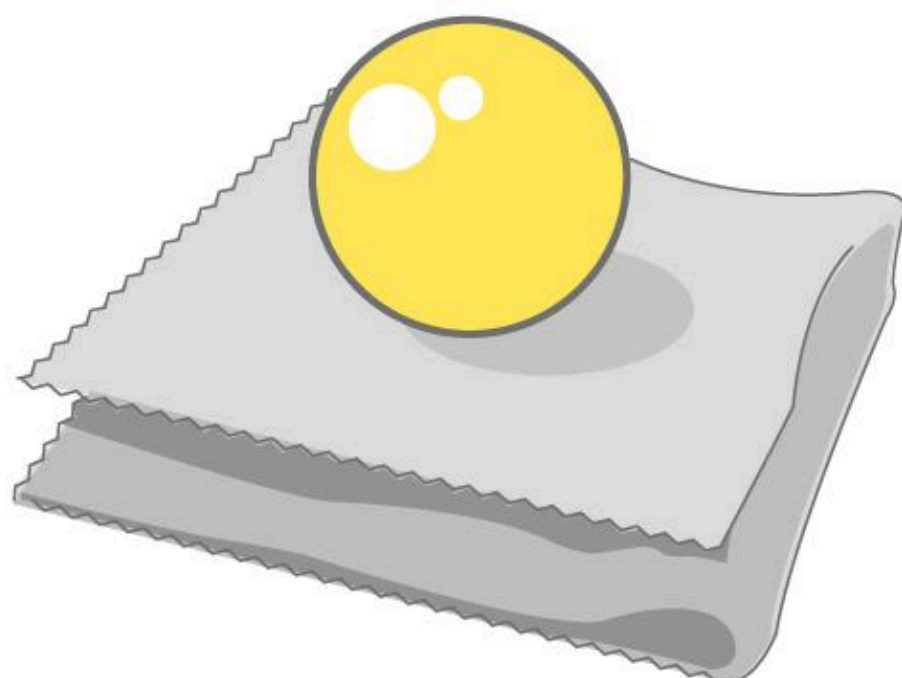


⚠ 如果殘留污垢等物，塗層將不易附著。為確保其有效發揮作用，請徹底擦拭乾淨。

產品使用說明

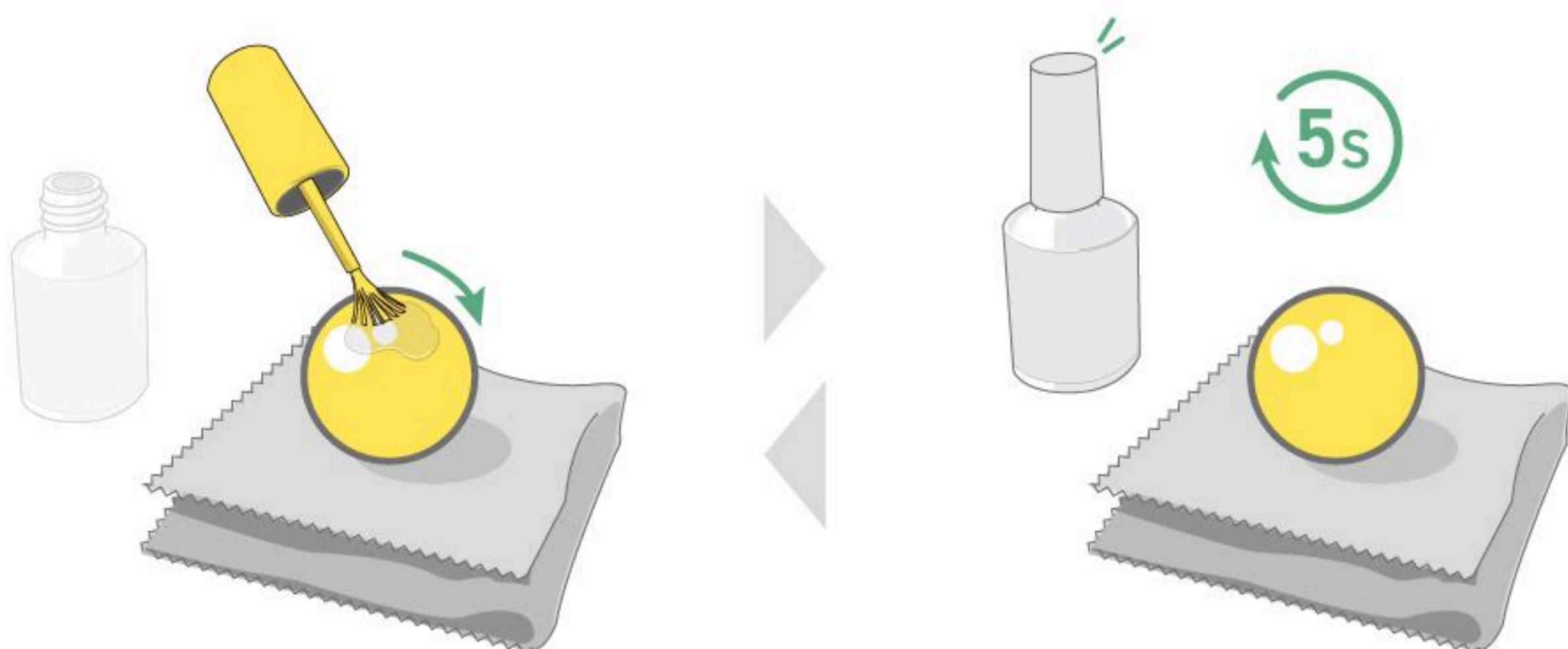
STEP 2：在滾球上塗抹塗層劑

- ① 將滾球放在折疊好的清潔布上，防止它滾走。



- ② 將塗層劑塗抹在滾球的上半部分，等待 5 秒鐘使其乾燥。

- ③ 改變滾球的方向，再次塗上塗層劑。
再等 5 秒鐘，請將塗層劑塗抹到整個表面。



⚠ 使用後，請緊閉蓋子密封，並存放在遠離火源和熱源的陰涼處。

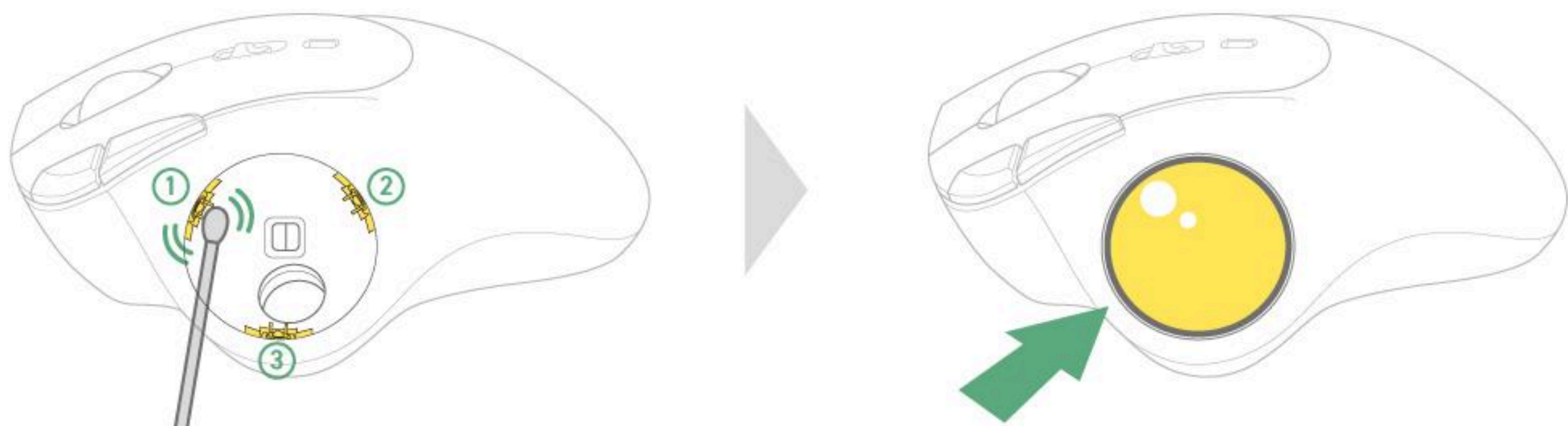
產品使用說明

STEP 3：收尾工作和本體的清潔

- ① 用清潔布將整個滾球擦亮。



- ② 本體上的滾球支撐點（3處）也請用棉花棒或清潔布輕輕擦拭，然後將滾球放回原位。



Model/型式/型號: M-TAFD01

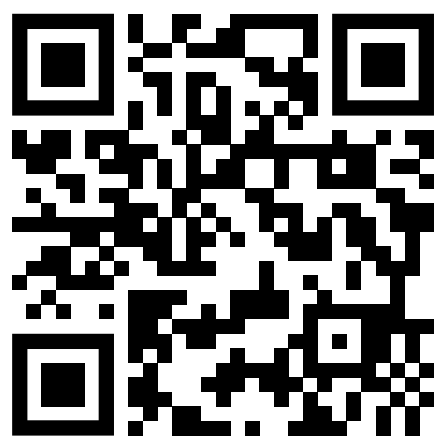
Responsible party

ELECOM USA, Inc.

2102 Business Center Drive, Irvine, CA 92612 USA

elecomusa.com

全球支援



<https://www.elecom.co.jp/r/s536>

客戶若在日本以外地區購買本產品，如有任何問題，應聯絡購買當地的經銷商。對於在日本以外的任何其他地區購買的產品，或於此類地區使用產品，「ELECOM CO., LTD.(Japan)」皆不針對相關問題提供支援。與此同時，除日語以外，不提供其他的外國語言服務。您可以根據ELECOM的規定於保固期間要求更換產品。

ELECOM CO., LTD.

Fushimimachi 4-1-1, Chuo-ku, Osaka City

www.elecom.co.jp/global/

- ELECOM CO., LTD. 擁有本手冊的版權。
- 禁止未授權影印及／或複製本手冊的全部或部分內容。
- 如果您對本手冊有任何意見或疑問，請聯繫您購買本產品的零售商。
- 對於因使用本產品導致的任何裝置故障或其他裝置故障，我們不承擔任何責任。
- 圖片僅供參考，可能與您的實際產品有所不同。
- 本產品的顏色及規格如有變更和改進，恕不另行通知。
- 包裝和手冊上的公司名稱和產品名稱均為其所屬公司的商標或註冊商標。
- ELECOM Co., Ltd. 對因使用本產品造成的特殊損失、結果性損失、間接損失、懲罰性損失或所損失利益的賠償均不承擔任何責任。
- ELECOM Co., Ltd. 不對連線到本產品的裝置可能發生的資料遺失、出錯或其他問題提供任何擔保。

維護套件

手冊, 安全注意事項與合規
2026年8月第一版